

CABECERA**YACIMIENTO:** Iglesia de San Nicolás de Bari (Arroyuelo, Burgos)**MUNICIPIO:** Arroyuelo**PROVINCIA:** Burgos**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4043; CIHM 1, 168b; ER III, p. 1580**N. INV:** Iglesia de San Nicolás de Bari (Arroyuelo, Burgos)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Sillar**TIPO:** Caliza**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** FIRMA ARTES.**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 11,5 x 32,5**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:** 1,8**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** R**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Era M CCC XVI (cruz) / Fecit hoc sc(r)ip/tum Ioh(ane)s Martini / Marius me fecit

Texto dado por Castresana López (2015, 8).

APARATO CRÍTICO:4. *Marius] Martius Cadiñanos 1995; A lonso Tajadura 2011**Martinus CI HM 1, 168b*

Mar[...s] ER III.

TRADUCCIÓN:

En el año de 1278 hizo este escrito Juan Martín. Mario me hizo.

Traducción dada por Castresana López (2015, 8).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Castresana López, nº 8

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Bloque de caliza grisácea. Conserva líneas de pautado. Fragmentada en la parte inferior afectando a su lectura en la última línea.

Puede que fueran añadidos por el *ordinator con posterioridad o puede que se trate de la minuta de la otra inscripción.*

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica. La última línea se encuentra fuera de la caja de escritura, en caracteres de inferior tamaño e irregulares.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Año 1278 (siglo XIII).

CRIT. DAT.: Fecha dada por inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Nicolás de Bari (Arroyuelo, Burgos). Bloque de caliza empotrado en la enjuta derecha de la puerta ojival del muro oeste.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

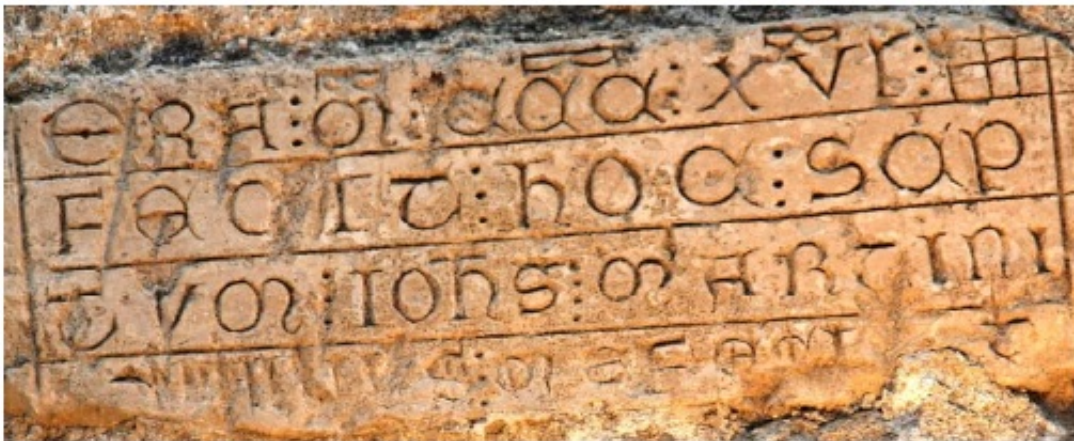
BIBL. FILOL: AEHTAM 4043; CIHM 1, 168b; ER III, p. 1580; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 8. Alonso Tajadura, Roberto (2011) Historia y vida de una Villa de Abadengo. Arroyuelo, 1011-2011, Burgos, p. 59. Cadiñanos Bardeci, Inocencio (1995) El valle de Tobalina, Valle de Tobalina, p. 200. Cadiñanos Bardeci, Inocencio (1995) La merindad de Cuesta Urría, pp. 181-182.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



l. a. *Roboratio* de la iglesia de San Nicolás de Bari. Arroyuelo (Ap. n.º 168)



l. b. *Suscriptio* de la iglesia de San Nicolás de Bari. Arroyuelo (Ap. n.º 168)

IMPB 168